



# EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

---

Conseillers en exercice : 61

Date de Publicité : 25/06/13

Reçu en Préfecture le : 01/07/13  
CERTIFIÉ EXACT,

**Séance du lundi 24 juin 2013**  
**D - 2013/352**

***Aujourd'hui 24 juin 2013, à 15h00,***

le Conseil Municipal de la Ville de Bordeaux s'est réuni en l'Hôtel de Ville, dans la salle de ses séances, sous la présidence de

***Monsieur Alain JUPPE - Maire***

Présidence de Mr Hugues Martin de 15h45 à 16h45-Mr le Maire quitte la séance de 16h10 à 16h45.

**Etaient Présents :**

Monsieur Alain JUPPE, Monsieur Hugues MARTIN, Madame Anne BREZILLON, Monsieur Didier CAZABONNE, Mme Anne-Marie CAZALET, Monsieur Jean-Louis DAVID, Madame Brigitte COLLET, Monsieur Stephan DELAUX, Madame Nathalie DELATTRE, Monsieur Dominique DUCASSOU, Madame Sonia DUBOURG-LAVROFF, Monsieur Michel DUCHENE, Madame Véronique FAYET, Monsieur Pierre LOTHAIRE, Madame Muriel PARCELIER, Monsieur Alain MOGA, Madame Arielle PIAZZA, Monsieur Josy REIFFERS, Madame Elizabeth TOUTON, Monsieur Fabien ROBERT, Madame Anne WALRYCK, Madame Laurence DESSERTINE, Monsieur Jean-Charles BRON, Monsieur Jean-Charles PALAU, Monsieur Charles CAZENAVE, Madame Chantal BOURRAGUE, Monsieur Joël SOLARI, Madame Ana marie TORRES, Monsieur Jean-Pierre GUYOMARC'H, Madame Mariette LABORDE, Monsieur Jean-Michel GAUTE, Madame Marie-Françoise LIRE, Monsieur Jean-François BERTHOU, Madame Sylvie CAZES, Madame Nicole SAINT ORICE, Monsieur Nicolas BRUGERE, Madame Constance MOLLAT, Monsieur Guy ACCOCEBERRY, Madame Emmanuelle CUNY, Monsieur Ludovic BOUSQUET, Monsieur Yohan DAVID, Madame Sarah BROMBERG, Madame Wanda LAURENT, Mme Laetitia JARTY ROY, Monsieur Jacques RESPAUD, Monsieur Jean-Michel PEREZ, Madame Martine DIEZ, Madame Emmanuelle AJON, Monsieur Matthieu ROUYEYRE, Monsieur Pierre HURMIC, Madame Marie-Claude NOEL, Monsieur Patrick PAPADATO, Monsieur Vincent MAURIN, Madame Natalie VICTOR-RETALI,  
*M. Dominique DUCASSOU (présent jusqu'à 17h00)*

**Excusés :**

Madame Alexandra SIARRI, Monsieur Jean-Marc GAUZERE, Monsieur Alain DUPOUY, Monsieur Maxime SIBE, Madame Chafika SAILOUD, Madame Paola PLANTIER, Madame Béatrice DESAIGUES

## Attribution d'aides en faveur de la jeunesse. Avenant aux conventions 2013. Adoption. Autorisation. Signature.

Madame Brigitte COLLET, Adjoint au Maire, présente le rapport suivant :

Mesdames, Messieurs,

Par délibération en date du 17 décembre 2012, n° D-2012/669, vous avez autorisé Monsieur le Maire à signer des conventions annuelles de partenariat avec les associations qui agissent en faveur de la Jeunesse.

Ces conventions définissaient nos objectifs pour 2013 et les aides financières qui y étaient associées, et ce, à titre prévisionnel.

Suite à l'étude des bilans d'activités 2012, il s'avère que des crédits affectés à certaines associations n'ont pas été consommés.

Nous vous proposons de redéployer ce disponible d'un montant total de 168 343,85 euros comme décrit ci-après.

1. Le réajustement budgétaire des accueils de loisirs associatifs ayant bénéficié d'un développement dès septembre 2012.

Ces renforcements nécessitent un budget de **90 883,87 euros**, répartis ainsi :

| Associations   | Activités                       | Budgets redéployés<br>(en euros) |
|--|---------------------------------|----------------------------------|
| Association des Centres d'Animation de Quartiers de Bordeaux | Fonctionnement                  | 15 556,00                        |
|  | Centres d'Accueil et de Loisirs | 55 595,87                        |
| Association Petite Enfance Enfance et Famille                | Accueils Périscolaires          | 3 690,00                         |
| Club Pyrénées Aquitaine                                      | Centres d'Accueil et de Loisirs | 9 721,00                         |
| Les Coqs Rouges  | Interclasses                    | 1 171,00                         |
| Patronage Laïque Cazemajor Yser                              | Aide aux devoirs                | 2 150,00                         |
| Sporting Club Chantecler                                     | Centres d'Accueil et de Loisirs | 3 000,00                         |
| <b>TOTAL</b>   |                                 | <b>90 883,87</b>                 |

Le détail de ces mesures est joint en annexe 1.

2. Le réajustement nécessaire des budgets de certains accueils périscolaires et de loisirs, au regard de l'analyse des bilans 2012.

Ce réajustement s'élève à **10 628,45 euros**, répartis ainsi :

| Associations   | Activités                         | Budgets redéployés<br>(en euros) |
|--|-----------------------------------|----------------------------------|
| Amicale Laïque David Johnston                                | Accueils Périscolaires            | 644,20                           |
| Association des Centres d'Animation de Quartiers de Bordeaux | Interclasses                      | 4061,00                          |
| Bordeaux Etudiants Club                                      | Centres d'Accueil et de Loisirs   | 540,13                           |
| Club Pyrénées Aquitaine                                      | Centres d'Accueil et de Loisirs   | 1 606,32                         |
|  | Actions en faveur des adolescents | 660,46                           |
| Patronage Laïque Cazemajor Yser                              | Centres d'Accueil et de Loisirs   | 2 367,20                         |
| Union Saint Bruno  | Centres d'Accueil et de Loisirs   | 406,14                           |
| Union Sportive des Chartrons                                 | Interclasses                      | 343,00                           |
| <b>TOTAL</b>   |                                   | <b>10 628,45</b>                 |

3. La prise en charge de coûts 2013 non prévus au BP.

Le Forum sur l'éducation partagée, intitulé La Grande Conversation, qui s'est déroulé le samedi 13 avril 2013 à l'Athénée Père Joseph Wresinski, a nécessité l'emploi de six animateurs du Centre d'Animation Monséjour pour l'espace accueil des enfants des parents participants.

Le coût de la rémunération de ce personnel s'élève à **823 euros** que nous vous proposons de financer dès maintenant.

Par ailleurs, le Centre de Prévention et de Loisirs des Jeunes de Bordeaux, que nous accompagnons jusqu'à présent à hauteur de 6 000 euros pour la mise en œuvre d'un accueil de loisirs et de séjours en direction des adolescents, a commis une erreur dans la confection de son BP 2013.

En effet, cette association a répondu au nouvel appel à projets en faveur des 12/17 ans, sollicitant une aide de 4 500 euros pour la mise en œuvre d'une offre de séjour supplémentaire pendant les vacances d'hiver, mais a omis de solliciter le budget inhérent au fonctionnement de l'offre existante dans les temps impartis.

Nous vous proposons donc de réajuster la subvention de cette association de **1 500 euros** pour ramener la subvention totale 2013 à 6 000 euros.

Le montant total de ces réajustements 2013 s'élève à **2 323,00 euros** répartis ainsi :

| <b>Associations</b>  | <b>Activités</b>             | <b>Budgets redéployés<br/>(en euros)</b> |
|--|------------------------------|--|
| Association des Centres d'Animation de Quartiers de Bordeaux | Accueils Périscolaires       | 823,00                                   |
| Centre de Prévention et de Loisirs des Jeunes de Bordeaux    | Actions de loisirs 12/17 ans | 1 500,00                                 |
| <b>TOTAL</b>   |                              | <b>2 323,00</b>                          |

4. Le provisionnement en vue de réajustements de budgets et de développements de places indispensables en accueils périscolaires et centres de loisirs entre septembre et décembre 2013.

Nous proposons de réserver un montant non affecté de 64 508,33 euros qui nous permettrait de pallier d'éventuels réajustements de budgets d'activités périscolaires et de centres de loisirs, lors de la prochaine rentrée scolaire.

En conséquence, je vous demande Mesdames, Messieurs, de bien vouloir autoriser Monsieur le Maire à :

- décider des nouvelles répartitions budgétaires sur les budgets Jeunesse.
- signer, si cela est nécessaire, les avenants modificatifs à la convention annuelle de partenariat avec les associations bénéficiaires.
- encaisser les recettes de la C.A.F.

## **ADOpte A L'UNANIMITE**

Fait et Délibéré à Bordeaux, en l'Hôtel de Ville, le 24 juin 2013

P/EXPEDITION CONFORME,

**Madame Brigitte COLLET**

PREPARATION DM1 2013

INCIDENCES FINANCIERES DES DEVELOPPEMENTS ACTES DERNIER TRIMESTRE 2012 - ACTIONS JEUNESSE - VILLE DE BORDEAUX

| Quartier                                 | Associations                    | Site               | Prestations      | Ages concernés |          | Nombre de places d'accueil       | Période                        | date de démarrage | B.P. Asso 2012 | coûts 2012 présentés au vote | B.P. Asso 2013 | coûts 2013 présentés au vote | subvention complémentaire totale à inscrire en DM1 |                  |                  |
|--|---------------------------------|--------------------|------------------|----------------|----------|----------------------------------|--------------------------------|-------------------|----------------|------------------------------|----------------|------------------------------|--|------------------|------------------|
|  |                                 |                    |                  | 3-5 ans        | 6-11 ans |                                  |                                |                   |                |                              |                |                              |  |                  |                  |
| Bordeaux Maritime                        | Centre d'Animation Le Lac       | Lac III            | CAL              | X              |          | 8                                | mercredi                       | janv-13           |                |                              | 10 657,87      | 10 657,87                    | 10 657,87  |                  |                  |
| Bordeaux Maritime                        | Centre d'Animation Le Lac       | Poste de direction | Fonctionnement   |                |          |                                  |                                |                   |                |                              | 15 556,00      | 15 556,00                    | 15 556,00  |                  |                  |
| Bordeaux Maritime                        | Chartrons                       | Balguerie          | APS              |                | X        | 14                               | soir                           | nov-12            | absorbé        |                              | intégré au BP  |                              | 0,00   |                  |                  |
| Bordeaux Grand Parc/Paul Doumer          | Chantecler                      | Montgolfier        | CAL              |                | X        | transfert de 36 agent de service |                                | 10-avr-13         |                |                              | 5 877,80       | 3 000,00                     | 3 000,00   |                  |                  |
| Victor Hugo/ST Augustin                  | CPA                             | Béchade            | CAL              | X              |          | 8                                | mercredi                       | janv-13           |                |                              | 9 948,86       | 9 721,00                     | 9 721,00   |                  |                  |
| Victor Hugo/ST Augustin                  | Centre d'Animation St Pierre    | Paul Bert          | CAL              |                | X        | 36                               | mercredi et vacances scolaires | sept-12           |                |                              | 44 938,00      | 44 938,00                    | 44 938,00  |                  |                  |
| Bordeaux St Genès / St Michel / Nansouty | Les Coqs Rouges                 | Henri IV           | Interclasse      |                | X        | 14                               | pause méridienne lundi         | janv-13           |                |                              | 1 171,00       | 1 171,00                     | 1 171,00   |                  |                  |
| Bordeaux Sud                             | Patronage Laïque Cazemajor Yser | Cazemajor          | Aide aux devoirs |                | X        |                                  | janvier juin 2013              | janv-12           |                | 2 150,00                     |                |                              | 2 150,00   |                  |                  |
| Bordeaux Sud                             | Jardin de l'Eau Vive (APEEF)    | Noviciat           | APS              | X              |          | 10                               | soir                           | nov-12            | 690            | 690                          | intégré au BP  | 0                            | 690,00   |                  |                  |
| Bordeaux Bastide                         | Maison Soleil                   | Thiers             | APS              | X              |          | 10                               | soir                           | ?2013             | 0,00           | 0,00                         | 5 222,00       | 3 000,00                     | 3 000,00   |                  |                  |
| <b>TOTAUX</b>                            |                                 |                    | CAL              |                |          | 52                               |                                |                   | 0,00           | 0,00                         | 71 422,53      | 68 316,87                    | 68 316,87  |                  |                  |
|  |                                 |                    | APS              |                |          | 34                               |                                |                   | 690,00         | 690,00                       | 5 222,00       | 3 000,00                     | 3 690,00   |                  |                  |
|  |                                 |                    | Interclasse      |                |          | 14                               |                                |                   |                |                              | 0              | 0                            | 1171   | 1171             | 1171             |
|  |                                 |                    | Fonctionnement   |                |          | 0                                |                                |                   |                |                              | 0,00           | 0,00                         | 15 556,00  | 15 556,00        | 15 556,00        |
|  |                                 |                    | Aide aux devoirs |                |          | 0                                |                                |                   |                |                              | 0,00           | 2 150,00                     | 0,00   | 0,00             | 2 150,00         |
|  |                                 |                    |                  |                |          |                                  |                                |                   | 100            |                              |                | <b>690,00</b>                | <b>2 840,00</b>                                    | <b>93 371,53</b> | <b>88 043,87</b> |